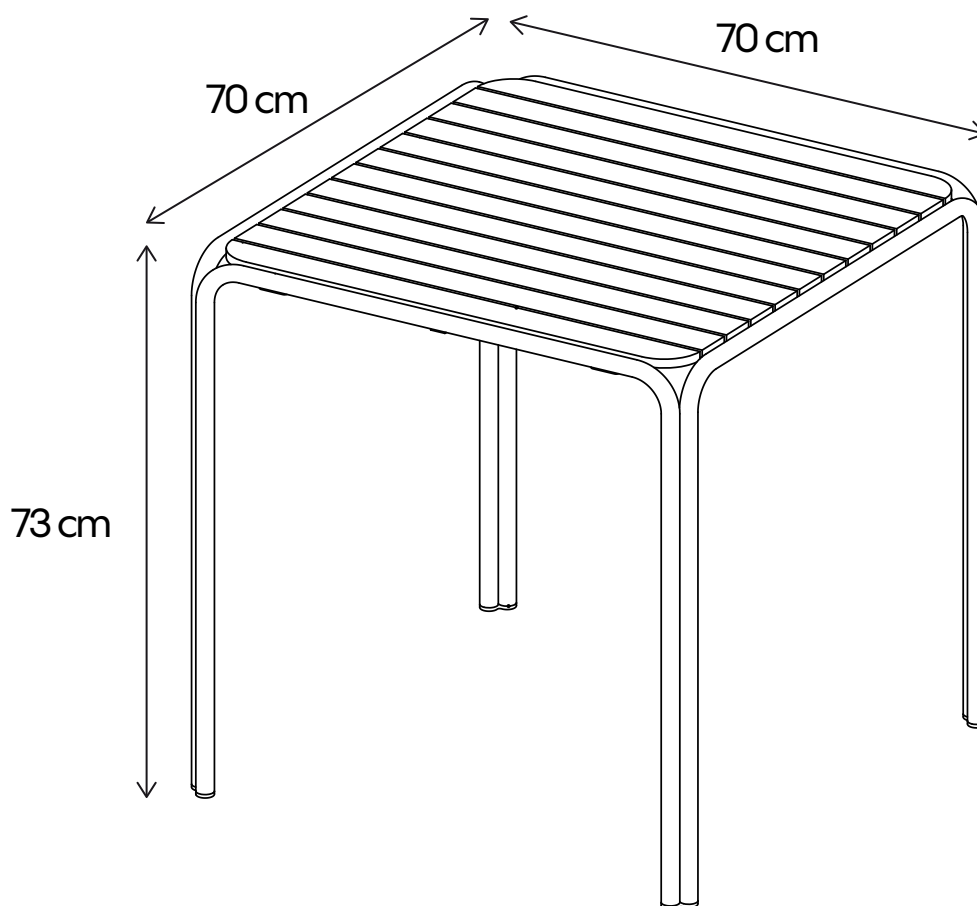


ROUSSILLON

NOTICE DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
MONTAGEHANDLEIDING
ASSEMBLY INSTRUCTION
MONTAGEANLEITUNG



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
GARANTIE: 2 JAAR
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANTENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com

oviala



FR : IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS
BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES : IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT : IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT : IMPORTANTE PARA MANTER PARA NECESSIDADES
DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL : BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMSTIGE
REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN : IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE : WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN



Usage intensif
Uso intensivo
Uso intensivo
Utilização intensiva
Intensief gebruik
Intensive use
Intensive Nutzung



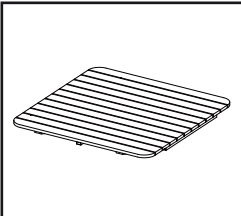
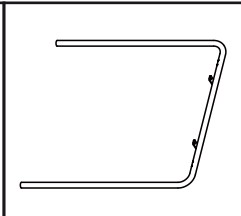
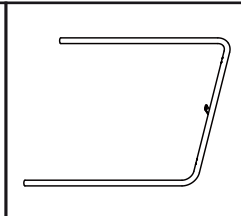
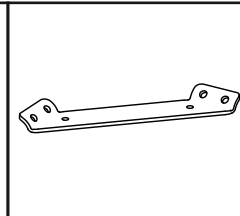
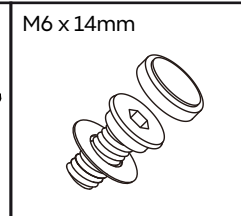
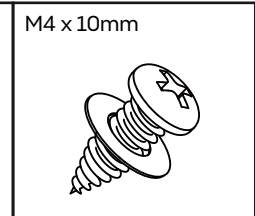
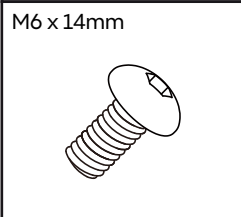
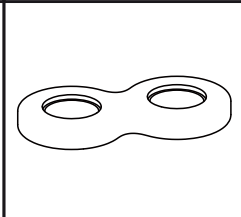
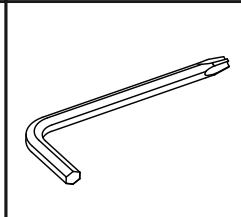
Charge maximale supportée: 50 kg
Carga máxima soportada: 50 kg
Carico massimo supportato: 50 kg
Carga máxima suportada: 50 kg
Maximaal ondersteunde belasting: 50 kg
Maximum supported load: 50 kg
Maximale Belastung: 50 kg

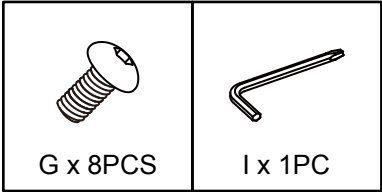
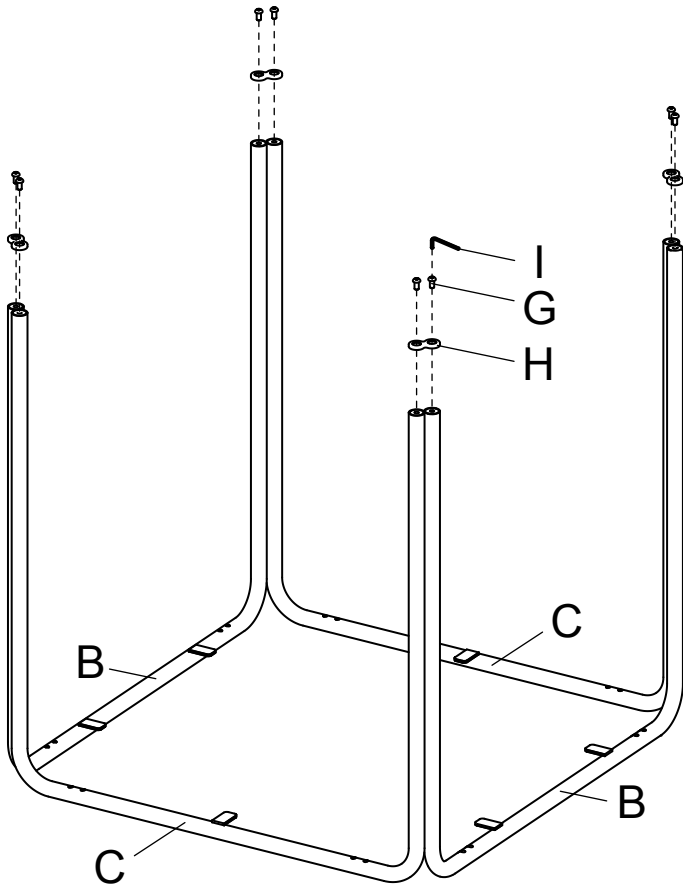


À monter soi-même
Para ensamblar usted mismo
Per assemblare se stessi
Para se montar
Zelf in elkaar zetten
To assemble yourself
Zum selberbauen

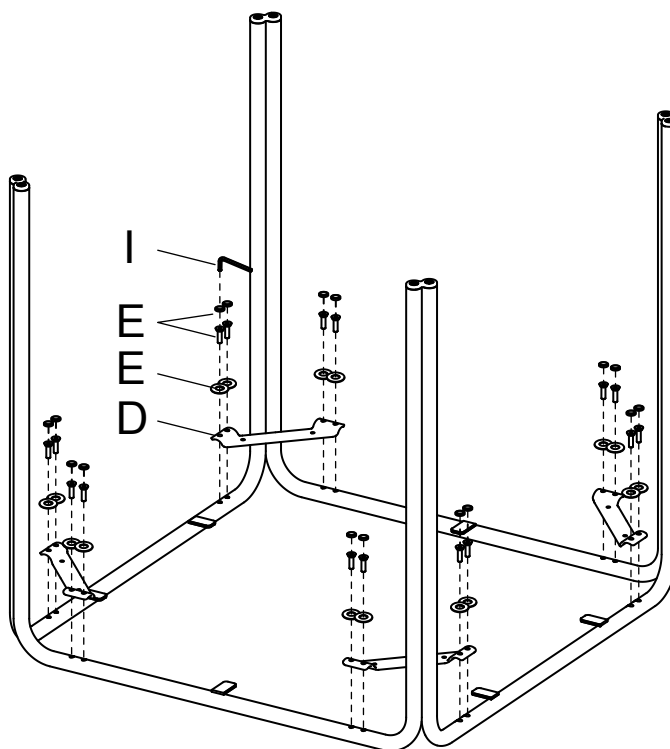


Attention aux doigts lors du montage
Tenga cuidado con los dedos al ensamblar
Fare attenzione alle dita durante il montaggio
Tenha cuidado com os seus dedos ao montar
Wees voorzichtig met uw vingers bij het in elkaar zetten
Be careful with your fingers when assembling
Achten sie bei der montage auf Ihre finger

				M6 x 14mm 	M4 x 10mm 
A 1pc	B 2pcs	C 2pcs	D 4pcs	E 16pcs	F 8pcs
M6 x 14mm 					
G 8pcs	H 4pcs	I 1pc			



2

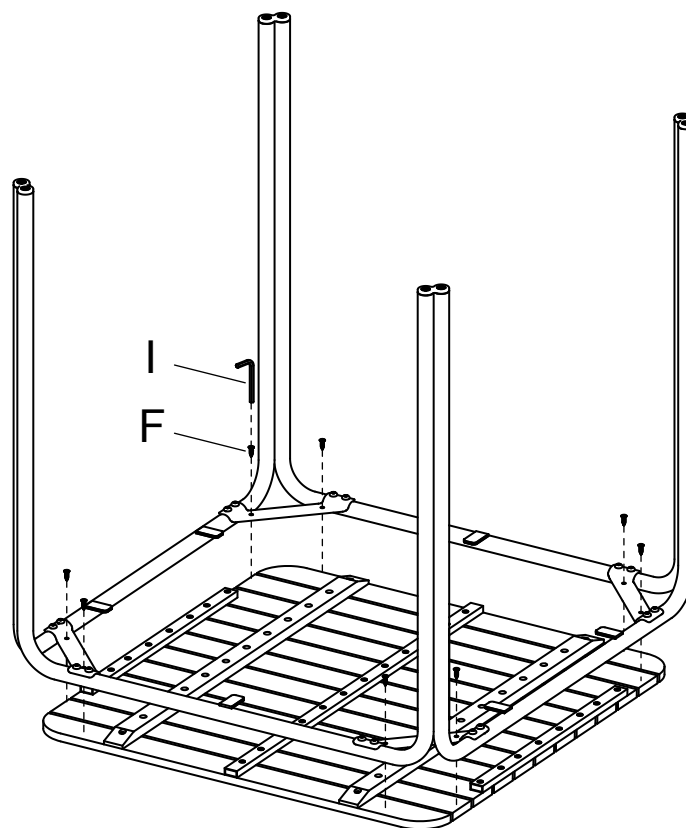


E x 16PCS



I x 1PC

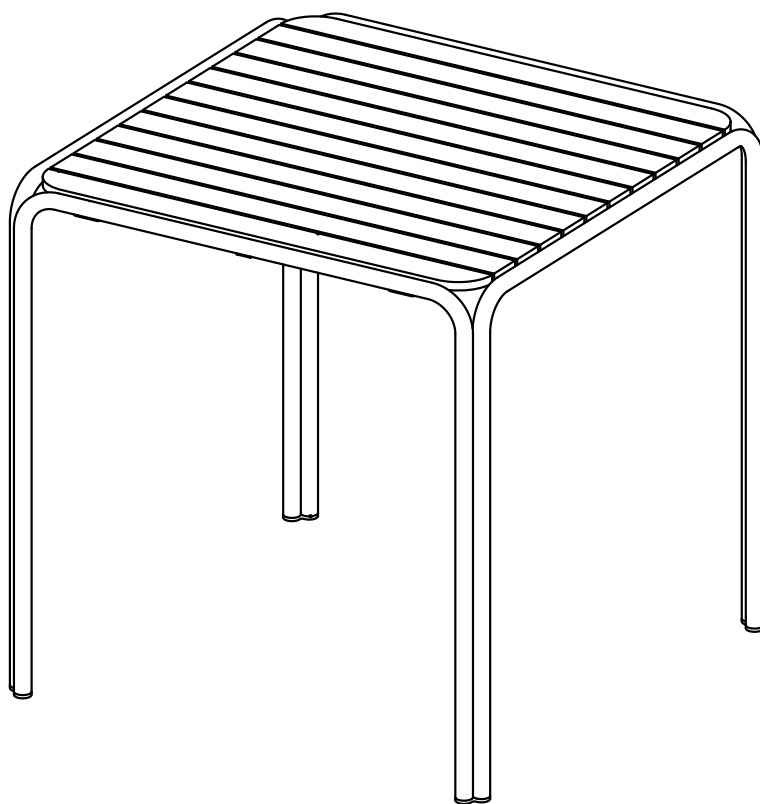
3



F x 8PCS



I x 1PC



FR : Retouche peinture
ES : Retoque de pintura
IT : Ritocco della vernice
PT : Retoque de pintura
NL : Verf bijwerken
EN : Paint touch-up
DE : Retuschieren von Farbe

FR : La peinture protège le mobilier contre la corrosion. En cas de chocs ou de rayures, la rouille peut apparaître. Afin de protéger le mobilier, appliquer rapidement une retouche peinture dans la couleur exacte du mobilier. Flasher la vidéo tutorielle.

ES : La pintura protege los muebles contra la corrosión. El óxido puede aparecer si se golpea o se raya. Para proteger tus muebles, aplica rápidamente una pintura de retoque del color exacto del mueble. Flash del vídeo tutorial.

IT : La vernice protegge i mobili dalla corrosione. La ruggine può comparire se il mobile viene urtato o graffiato. Per proteggere i vostri mobili, applicate rapidamente una vernice di ritocco nel colore esatto del mobile. Flashare il video di esercitazione.

PT : A pintura protege os móveis contra a corrosão. A ferrugem pode aparecer se o móvel for batido ou riscado. Para proteger os seus móveis, aplique rapidamente um acabamento de pintura de retoque na cor exacta do móvel. Flash do vídeo tutorial.

NL : Verf beschermt meubels tegen corrosie. Roest kan ontstaan als er tegenaan gestoten of gekrast wordt. Om je meubels te beschermen, breng je snel een laklaag aan in de exacte kleur van de meubels. Flash de zelfstudievideo.

EN : Paint protects furniture against corrosion. Rust can appear if it is bumped or scratched. To protect your furniture, quickly apply a touch-up paint finish in the exact colour of the furniture. Flash the tutorial video.

DE : Die Farbe schützt die Möbel vor Korrosion. Bei Stößen oder Kratzern kann Rost entstehen. Um die Möbel zu schützen, tragen Sie schnell eine Ausbesserungslackierung in der genauen Farbe der Möbel auf. Flashen Sie das Tutorial-Video.

ROUSSILLON

FR :

COMPOSITION Acier finition epoxy + polywood

ENTRETIEN Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyeurs abrasifs. En cas de rayures laissant apparaître le métal nu, il est préférable de le traiter avec un produit antirouille. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse. Vérifier périodiquement que toutes les vis soient bien serrées.

INDICATIONS AVANT UTILISATION Tenir éloigné du feu, des animaux et des enfants. Avant toute utilisation, assembler le produit conformément à la notice de montage et vérifier que chaque pièce soit correctement assemblée et fixée. Positionnez le produit de manière stable sur une surface plane.

STOCKAGE En cas de variation des conditions météorologiques et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le produit dans un endroit sec. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec.

IT :

COMPOSIZIONE Acciaio con finitura epossidica + polywood

MANUTENZIONE Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. In caso di graffi che lasciano apparire il metallo nudo, è preferibile trattarlo con un prodotto antiruggine. Lavare con una spugna o un panno morbido con acqua tiepida e sapone. Controllare periodicamente che tutte le viti siano ben serrate.

INDICAZIONI PRIMA DELL'USO Tenere lontano da fiamme, animali e bambini. Prima dell'uso, assemblare il prodotto secondo le istruzioni di montaggio e verificare che ogni pezzo sia correttamente assemblato e fissato. Posizionare il prodotto in modo stabile su una superficie piana.

CONSERVAZIONE In caso di variazioni delle condizioni meteorologiche e durante il periodo invernale, si consiglia vivamente di riporre il prodotto in un luogo asciutto. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto.

NL :

SAMENSTELLING Staal met epoxyafwerking + polywood

ONDERHOUD Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Bij krassen waardoor het metaal zichtbaar wordt, kunt u het beste een roestwerend middel gebruiken. Reinig met een spons of een zachte doek en lauw zeepwater. Controleer regelmatig of alle schroeven goed vastzitten.

AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK Uit de buurt van vuur, dieren en kinderen houden. Voordat u het product gebruikt, moet u het volgens de montagehandleiding in elkaar zetten en controleren of alle onderdelen correct zijn gemonteerd en bevestigd. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond.

OPSLAG Bij wisselende weersomstandigheden en tijdens de winterperiode wordt sterk aangeraden om het product op een droge plaats op te bergen. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is voordat u het opbergt.

DE :

ZUSAMMENSETZUNG Stahl mit Epoxidbeschichtung + Polywood

PFLGE Keine Bleichmittel, sauren Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden. Bei Kratzern, durch die das Metall sichtbar wird, sollte dieses mit einem Rostschutzmittel behandelt werden. Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch und lauwarmem Seifenwasser reinigen. Regelmäßig überprüfen, ob alle Schrauben fest angezogen sind.

HINWEISE VOR DER VERWENDUNG Von Feuer, Tieren und Kindern fernhalten. Vor der Verwendung das Produkt gemäß der Montageanleitung zusammenbauen und überprüfen, ob alle Teile korrekt montiert und befestigt sind. Stellen Sie das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche auf.

LAGERUNG Bei wechselhaften Wetterbedingungen und während der Wintermonate wird dringend empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort zu lagern. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass es sauber und trocken ist.

ES :

COMPOSICIÓN Acero con acabado epoxi + polywood

MANTENIMIENTO No utilizar lejía, disolventes ácidos ni limpiadores abrasivos. En caso de arañazos que dejen al descubierto el metal, es preferible tratarlo con un producto antioxidante. Lavar con una esponja o un paño suave con agua tibia y jabón. Compruebe periódicamente que todos los tornillos estén bien apretados.

INDICACIONES ANTES DE USAR Mantener alejado del fuego, los animales y los niños. Antes de cualquier uso, monte el producto de acuerdo con las instrucciones de montaje y compruebe que todas las piezas estén correctamente montadas y fijadas. Coloque el producto de forma estable sobre una superficie plana.

ALMACENAMIENTO En caso de variaciones meteorológicas y durante el periodo invernal, se recomienda encarecidamente guardar el producto en un lugar seco. Antes de guardarlo, asegúrese de que esté limpio y seco.

PT :

COMPOSIÇÃO Aço com acabamento epóxi + polywood

MANUTENÇÃO Não use lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Em caso de riscos que deixem o metal à vista, é preferível tratá-lo com um produto antiferrugem. Lavar com uma esponja ou um pano macio com água morna e sabão. Verificar periodicamente se todos os parafusos estão bem apertados.

INDICAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO Manter afastado do fogo, dos animais e das crianças. Antes de qualquer utilização, montar o produto de acordo com as instruções de montagem e verificar se todas as peças estão corretamente montadas e fixadas. Posicione o produto de forma estável sobre uma superfície plana.

ARMazenamento Em caso de variação das condições meteorológicas e durante o período de inverno, é altamente recomendável guardar o produto num local seco. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco.

EN :

COMPOSITION Epoxy-coated steel + polywood

MAINTENANCE Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. If scratches appear, exposing the bare metal, it is best to treat them with a rust inhibitor. Wash with a sponge or soft cloth and warm soapy water. Periodically check that all screws are tight.

INSTRUCTIONS BEFORE USE Keep away from fire, animals and children. Before use, assemble the product according to the assembly instructions and check that each part is correctly assembled and secured. Position the product on a stable, flat surface.

STORAGE In case of changing weather conditions and during the winter, it is strongly recommended to store the product in a dry place. Before storing, make sure it is clean and dry.



Importé par / Importado por / Importato da / Importado por / Geïmporteerd door / Imported by / Eingeführt von
Fabriqué en Chine / Made in China / Fabricado en China / Fatto in Cina / Feito na China / Gemaakt in China / Hergestellt in China

oviala



Linkedin @oviala
Instagram @oviala_
Pinterest @oviala_
Tiktok @oviala_official
→ www.oviala.com

contact@oviala.com
33 rue de Reckem
59960 Neuville-en-Ferrain
France



INSTRUCTION DE SÉCURITÉ
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
ISTRUZIONI DI SICUREZZA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES
SAFETY INSTRUCTIONS
SICHERHEITSANWEISUNG

FR :

AVANT UTILISATION : Tenir éloigné du feu et des animaux. En cas de mobilier pliant, attention aux zones de cisaillement ou de pincement pendant l'installation du produit. Ne rien accrocher sur l'armature. Ne pas rester sous l'article en cas d'orage. Positionner le produit de manière stable sur une surface plane. Usage domestique.

ENTRETIEN : Ne pas utiliser d'eau de javel, solvants acides ou nettoyeurs abrasifs. Laver avec une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau tiède savonneuse.

STOCKAGE : En cas de variation des conditions météorologiques et pendant la période hivernale, il est fortement recommandé de ranger le produit dans un endroit sec. Avant de le ranger, s'assurer qu'il soit propre et sec. Il est fortement recommandé d'utiliser une housse de meuble assortie pour prolonger la durée de vie.

IT :

INDICAZIONI PRIMA DELL'USO : Tenere lontano dal fuoco e dagli animali. Nel caso di mobili pieghevoli, fare attenzione ai punti di taglio o di schiacciamento durante l'installazione del prodotto. Non appendere nulla al telaio. Non sostare sotto l'articolo in caso di temporale. Posizionare il prodotto in modo stabile su una superficie piana. Solo per uso domestico.

MANUTENZIONE : Non utilizzare candeggina, solventi acidi o detergenti abrasivi. Lavare con una spugna o un panno morbido e acqua calda e sapone.

CONSERVAZIONE : In caso di condizioni atmosferiche variabili e durante il periodo invernale, si consiglia vivamente di conservare il prodotto in un luogo asciutto. Prima di riporlo, assicurarsi che sia pulito e asciutto. Per prolungare la durata del prodotto, si consiglia di utilizzare un coprimobile adatto.

NL :

INDICATIES VOOR GEBRUIK : Verwijderd houden van vuur en dieren. Let bij vouwmeubels op voor schaar- of knelpunten bij het installeren van het product. Hang niets op aan het frame. Ga bij onweer niet onder het product staan. Plaats het product stabiel op een vlakke ondergrond. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

ONDERHOUD : Gebruik geen bleekmiddel, zure oplosmiddelen of schurende reinigingsmiddelen. Afwassen met een spons of zachte doek en warm zeepwater.

OPSLAG : In geval van wisselende weersomstandigheden en tijdens de winterperiode raden we je aan om het product op een droge plaats op te bergen. Zorg ervoor dat het product schoon en droog is voordat je het opbergt. We raden je sterk aan om een bijpassende meubelhoes te gebruiken om de levensduur van het product te verlengen.

DE :

HINWEISE VOR DER VERWENDUNG : Von Feuer und Tieren fernhalten. Achten Sie bei faltbaren Möbeln auf Scher- oder Quetschstellen, wenn Sie das Produkt aufstellen. Hängen Sie nichts über das Gestell. Halten Sie sich bei Gewitter nicht unter dem Artikel auf. Positioniere das Produkt stabil auf einer ebenen Fläche. Verwendung im Haushalt.

PFLEGE : Verwenden Sie keine Bleiche, säurehaltigen Lösungsmittel oder scheuernde Reinigungsmittel. Mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch mit lauwarmem Seifenwasser abwaschen.

LAGERUNG : Bei wechselnden Wetterbedingungen und in der Winterzeit wird dringend empfohlen, das Produkt an einem trockenen Ort aufzubewahren. Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass es sauber und trocken ist. Es wird dringend empfohlen, einen passenden Möbelbezug zu verwenden, um die Lebensdauer zu verlängern.

ES :

INDICACIONES ANTES DE USAR : Mantener alejado del fuego y animales. En el caso de muebles plegables, tenga cuidado con los puntos de cizallamiento o pinzamiento al instalar el producto. No cuelgue nada en el armazón. No se coloque debajo del artículo en caso de tormenta. Coloque el producto en una posición estable sobre una superficie plana. Sólo para uso doméstico.

MANTENIMIENTO : No utilice lejía, disolventes ácidos ni productos de limpieza abrasivos. Lavar con una esponja o paño suave y agua tibia jabonosa.

ALMACENAMIENTO : En caso de condiciones meteorológicas cambiantes y durante el período invernal, le recomendamos encarecidamente que guarde el producto en un lugar seco. Antes de guardarlo, asegúrese de que esté limpio y seco. Le recomendamos encarecidamente que utilice una funda para muebles a juego para prolongar la vida útil del producto.

PT :

INDICAÇÕES ANTES DO USO : Manter afastado do fogo e animais. No caso dos móveis dobráveis, ter cuidado com os pontos de corte ou de aperto aquando da instalação do produto. Não pendurar nada na estrutura. Não se colocar debaixo do objeto em caso de trovoadas. Coloque o produto de forma estável sobre uma superfície plana. Uso doméstico.

MANUTENÇÃO : Não utilize lixívia, solventes ácidos ou produtos de limpeza abrasivos. Lave com uma esponja ou pano macio com água morna e sabão.

ARMAZENAGEM : Em caso de alteração das condições climáticas e durante o período de inverno, é altamente recomendável armazenar o produto em local seco. Antes de o guardar, certifique-se de que está limpo e seco. É altamente recomendável utilizar uma cobertura de mobiliário correspondente para prolongar a vida útil.

EN :

INDICATIONS BEFORE USE : Keep away from fire and animals. In the case of folding furniture, beware of shearing or pinching points when installing the product. Do not hang anything on the frame. Do not stand under the item in the event of a thunderstorm. Place the product in a stable position on a flat surface. For domestic use only.

MAINTENANCE : Do not use bleach, acid solvents or abrasive cleaners. Wash with a sponge or soft cloth and warm soapy water.

STORAGE : In the event of changing weather conditions and during the winter period, we strongly recommend that you store the product in a dry place. Before storing, make sure it is clean and dry. We strongly recommend that you use a matching furniture cover to prolong the life of the product.

Fabrique en Chine / Made in China / Fabricado en China / Fatto in Cina / Feito na China /
Gemaakt in China / Hergestellt in China - Importé par / Importado por / Importato da /
Importado por / Geïmporteerd door / Imported by / Eingeführt von :
OVIOLA - 33 rue de Reckem 59960 Neuville en Ferrain, France



Linkedin @oviala
Instagram @oviala_
Pinterest @oviala_
Tiktok @oviala_official
→ www.oviala.com

contact@oviala.com
33 rue de Reckem
59960 Neuville-en-Ferrain
France



GARANTIE: 2 ANS
GARANTÍA: 2 AÑOS
GARANZIA: 2 ANNI
GARANTIA: 2 ANOS
WARRANTY: 2 YEARS
GARANTIE: 2 JAHRE



SERVICE CLIENT
SERVICIO AL CLIENTE
SERVIZIO CLIENTI
SERVIÇO AO CLIENTE
KLANDIENDIENST
CUSTOMER SERVICE
KUNDENSERVICE
contact@oviala.com



FR : IMPORTANT À CONSERVER POUR DE FUTURS
BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

ES : IMPORTANTE CONSERVAR PARA FUTURAS
NECESIDADES DE REFERENCIA: LEA DETENIDAMENTE

IT : IMPORTANTE DA CONSERVARE PER NECESSITÀ DI
RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

PT : IMPORTANTE PARA MANter PARA NECESIDADES
DE REFERÊNCIA FUTURAS: LEIA COM ATENÇÃO

NL : BELANGRIJK OM TE HOUDEN VOORTOEKOMSTIGE
REFERENTIEBEHOEFTE: ZORGVULDIG LEZEN

EN : IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE
NEEDS: READ CAREFULLY

DE : WICHTIG, FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZZWECKE
AUFZUBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN